


**PG01-CL**

**Prescrizioni generali di qualità per le lavorazioni esterne**  
**General quality general requirements for subcontracted work**


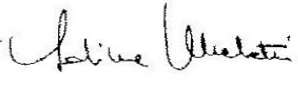
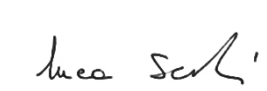
<p>1 <u>SCOPO</u></p> <p>2 <u>CAMPO DI APPLICAZIONE</u></p> <p><b>2.1 <u>PRESCRIZIONI AGGIUNTIVE PER SPECIFICHE TIPOLOGIE DI LAVORAZIONE</u></b></p> <p>3 <u>DOCUMENTI DI RIFERIMENTO</u></p> <p>4 <u>DEFINIZIONI</u></p> <p>5 <u>PRINCIPI GENERALI</u></p> <p>6 <u>FORMULAZIONE DELL'ORDINE</u></p> <p>6.1 <b>RISAME DEI REQUISITI DEI PRODOTTI</b></p> <p>6.2 <b>PREZZI</b></p> <p>6.3 <b>DOCUMENTI ACCOMPAGNATORI / RISERVATEZZA</b></p> <p>6.4 <b>DIRITTO DI RECESSO</b></p> <p>7 <u>PROCESSO PRODUTTIVO</u></p> <p>7.1 <b>CONTROLLI IN ACCETTAZIONE</b></p> <p>7.2 <b>PROVE E CONTROLLI IN PRODUZIONE E FINALI</b></p> <p>7.3 <b>DOCUMENTI DI REGISTRAZIONE DEI CONTROLLI</b></p> <p>7.4 <b>IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO RICONSEGNA TO</b></p> <p>7.5 <b>DOCUMENTI DI TRASPORTO</b></p> <p>7.6 <b>IMBALLI E CONSEGNA</b></p> <p>8 <u>STRUMENTAZIONE</u></p> <p>9 <u>GESTIONE DEL PRODOTTO NON CONFORME</u></p> <p>9.1 <b>GESTIONE DEGLI ESCAPES</b></p> <p>10 <u>VERIFICHE ISPETTIVE DELLA QUALITÀ</u></p> <p>11 <u>MONITORAGGIO DEL SUB-CONTRACTOR</u></p> <p>12 <u>REQUISITI GENERALI</u></p>	<p>1. <u>SCOPE</u></p> <p>2. <u>FIELD OF APPLICATION</u></p> <p><b>2.1 <u>ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR SPECIFIC TYPES OF SUPPLIES</u></b></p> <p>3. <u>REFERENCED DOCUMENTS</u></p> <p>4. <u>DEFINITION</u></p> <p>5. <u>GENERAL PRINCIPLES</u></p> <p>6. <u>ORDER FORMULATION</u></p> <p>6.1 <b>REVIEW OF THE REQUIREMENTS FOR PRODUCTS</b></p> <p>6.2 <b>PRICES</b></p> <p>6.3 <b>RELATED DOCUMENTS / CONFIDENTIALITY</b></p> <p>6.4 <b>RIGHT OF WITHDRAWAL</b></p> <p>7. <u>PRODUCTION PROCESS</u></p> <p>7.1 <b>INCOMING GOODS INSPECTION</b></p> <p>7.2 <b>TEST AND CONTROLS IN PRODUCTION AND FINAL</b></p> <p>7.3 <b>CONTROL RECORDS</b></p> <p>7.4 <b>IDENTIFICATION OF THE DELIVERED PRODUCT</b></p> <p>7.5 <b>DELIVERY NOTES</b></p> <p>7.6 <b>PACKAGING AND DELIVERY</b></p> <p>8. <u>EQUIPMENT</u></p> <p>9. <u>NON-CONFORMING PRODUCT</u></p> <p>9.1 <b>ESCAPES MANAGEMENT</b></p> <p>10. <u>QUALITY AUDITS</u></p> <p>11. <u>MONITORING OF SUB-CONTRACTOR</u></p> <p>12. <u>GENERAL REQUIREMENTS</u></p>
--	---

Le prescrizioni relative alla fornitura di materiali grezzi, componenti o prodotti chimici sono definite nel documento PG02-ACQ.

Rules regarding the supply of raw materials, components or chemicals are set forth in document PG02-ACQ.

	<b>Prescrizioni generali di qualità per le lavorazioni esterne</b> <i>General quality requirements for contracted work</i>	<b>PG01-CL</b> <b>Rev. 02</b>
---	---	----------------------------------

### Autorizzazioni

02	23/09/2019			
N°	Data	Emesso da	Approvato da	Verificato da
Revisione		A. Oliva (QP)	S. Merletti (DQ)	L. Scrosati (QAS)

Indice delle revisioni – Index of issue			
REV.		Autore Modifica	Descrizione modifica
00	20/12/2016	A. Oliva	Nuova emissione
01	22/06/2018	A. Oliva	Adeguamento alla nuova edizione delle norme AS/EN 9100 e UNI EN ISO 9001
02	23/09/2019	A. Oliva	Inseriti richiami a Istr. 56, 66 e 67 contenenti requisiti aggiuntivi per specifiche tipologie di forniture (§ 2; 2.1; 3; 4)

<p><b>1 Scopo</b></p> <p>Lo scopo di questo documento è quello di definire le modalità operative che i sub-contractor Merletti devono seguire, al fine di tenere sotto controllo il loro processo produttivo e corrispondere ai requisiti Merletti.</p>	<p><b>1. Scope</b></p> <p>The purpose of this document is to set the operational methods that a sub-contractor of Merletti must follow in order to maintain control over the production process and to comply with Merletti's requirements.</p>
<p><b>2 Campo di Applicazione</b></p> <p>Le attività eseguibili presso i sub-contractor che rientrano nel campo di applicazione della presente procedure sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• lavorazioni meccaniche (es. tornitura, fresatura, dentatura, rettifica, ecc.)</li> <li>• Processi Speciali di fabbricazione (es. Trattamenti Termici; Trattamenti superficiali)</li> <li>• Processi Speciali CND</li> <li>• Altre attività di ispezione, controllo e collaudo</li> </ul> <p><b>2.1 Prescrizioni aggiuntive per specifiche tipologie di lavorazione</b></p> <p>In aggiunta alle prescrizioni contenute nella presente <b>PG01-CL</b> per le tipologie di forniture sotto riportate si applicano le Istruzioni indicate. I fornitori di tali lavorazioni devono assicurarne il rispetto integrale o, diversamente, comunicare tempestivamente a Merletti ogni eventuale deviazione indicando le relative motivazioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ I Processi Speciali di fabbricazione dovranno essere conformi alle prescrizioni della <b>Istruzione 66</b>.</li> <li>➤ I Processi Speciali CND dovranno essere conformi alle prescrizioni della <b>Istruzione 66 e Istruzione 67</b>.</li> <li>➤ La gestione delle fasi di lavoro assegnate a Fornitori OffLoad dovranno essere conformi alle prescrizioni della <b>Istruzione 56</b>.</li> </ul>	<p><b>2. Field of Application</b></p> <p>The activities that can be performed by sub-contractors, falling within the field of application of this procedure, are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mechanical processing (eg. turning, milling, gear cutting, grinding, etc.)</li> <li>• Manufacturing Special Processes (e.g. heat treatments; surface treatments, etc.)</li> <li>• NDT Special Processes</li> <li>• Other inspections, checks and tests</li> </ul> <p><b>2.1 Additional requirements for specific types of supplies</b></p> <p>In addition to the provisions contained in this <b>PG01-CL</b> for the types of supplies shown below, the indicated Instructions will apply. The suppliers of such works must ensure full compliance with the instructions hereunder reported or, otherwise, promptly notify Merletti of any deviation indicating the relative reasons.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ The manufacturing Special Processes must comply with the provisions of <b>Instruction 66</b>.</li> <li>➤ &gt; Special NDT Processes must comply with the provisions of <b>Instruction 66 and Instruction 67</b>.</li> <li>➤ &gt; The management of the work phases assigned to OffLoad Suppliers must comply with the provisions of the <b>Instruction 56</b>.</li> </ul>
<p><b>3 Documenti di riferimento</b></p> <p>UNI EN ISO 9001 AS/EN 9100 Istr. 56 - Creazione e Gestione fasi di lavoro a Ciclo relative a fornitori Offload Istr. 66 - Qualifica Fornitori di Processi Speciali Istr. 67 - Qualifica Fornitori di Processi CND</p>	<p><b>3. Referenced documents</b></p> <p>ISO 9001 EN 9100 Istr. 56 - Creation and management of Routing phases related to Offload suppliers Istr. 66 - Supplier Qualification Of Special processes Istr. 67 - Supplier Qualification Of NDT Processes</p>

#### 4 Definizioni

Di seguito è utilizzato il termine:

- **“Materiali grezzi o semilavorati”** es: barre/piastre/lamiere o fusioni e forgiati in metallo
- **“Fornitori”** per un’organizzazione che fornisce un prodotto o un servizio riferibile alla materia prima
- **“Sub-contractor”** per indicare le società che eseguono delle lavorazioni su incarico di Merletti;
- **“Processo speciale”** Processo il cui risultato finale non può essere verificato da successive attività di controllo o di misurazione
- **“Fornitori OffLoad”** Sono fornitori di lavorazioni esterne, diverse dai processi speciali e controlli NDT, per il cui utilizzo non è necessaria la qualifica del Cliente finale. *Sono fornitori a cui possono essere affidate solo lavorazioni di fase e in nessun caso può essere demandato l’acquisto di materiali e/o la sub-contrattazione di fasi di lavoro relative a processi speciali.*

#### 4. Definition

The following terms are used:

- **"materials"** for all supplies of raw and semifinished materials, components and chemicals
- **“supplier”** for an organisation providing a product or service traceable to raw material
- **"sub-sub-contractor"** to refer to organisations that perform work on behalf of Merletti
- **"special process"** Process where the resulting output cannot be verified by subsequent monitoring or measurement
- **“Fornitori OffLoad”** They are suppliers of external activities, other than special processes and NDT controls, for which the final Customer's qualification is not necessary. *They are suppliers that can only be entrusted with phase of the work order and in no case they can manage the materials procurement and/or the sub-contracting of work phases related to special processes.*

#### 5 Principi generali

Ogni sub-contractor è valutato sulla base della sua capacità di fornire prodotti e servizi conformi a quanto richiesto da Merletti e di soddisfarne le aspettative implicite ed esplicite.

I sub-contractor, in particolare, partecipano direttamente alla qualità del prodotto e del servizio finale che Merletti fornisce, a sua volta, ai propri clienti, quindi contribuiscono, a volte in modo determinante, al successo della fornitura. Per questa ragione è necessario che queste società partecipino e condividano la gestione del processo produttivo che Merletti ha strutturato sulla base della norma UNI EN ISO 9001 e AS/EN 9100.

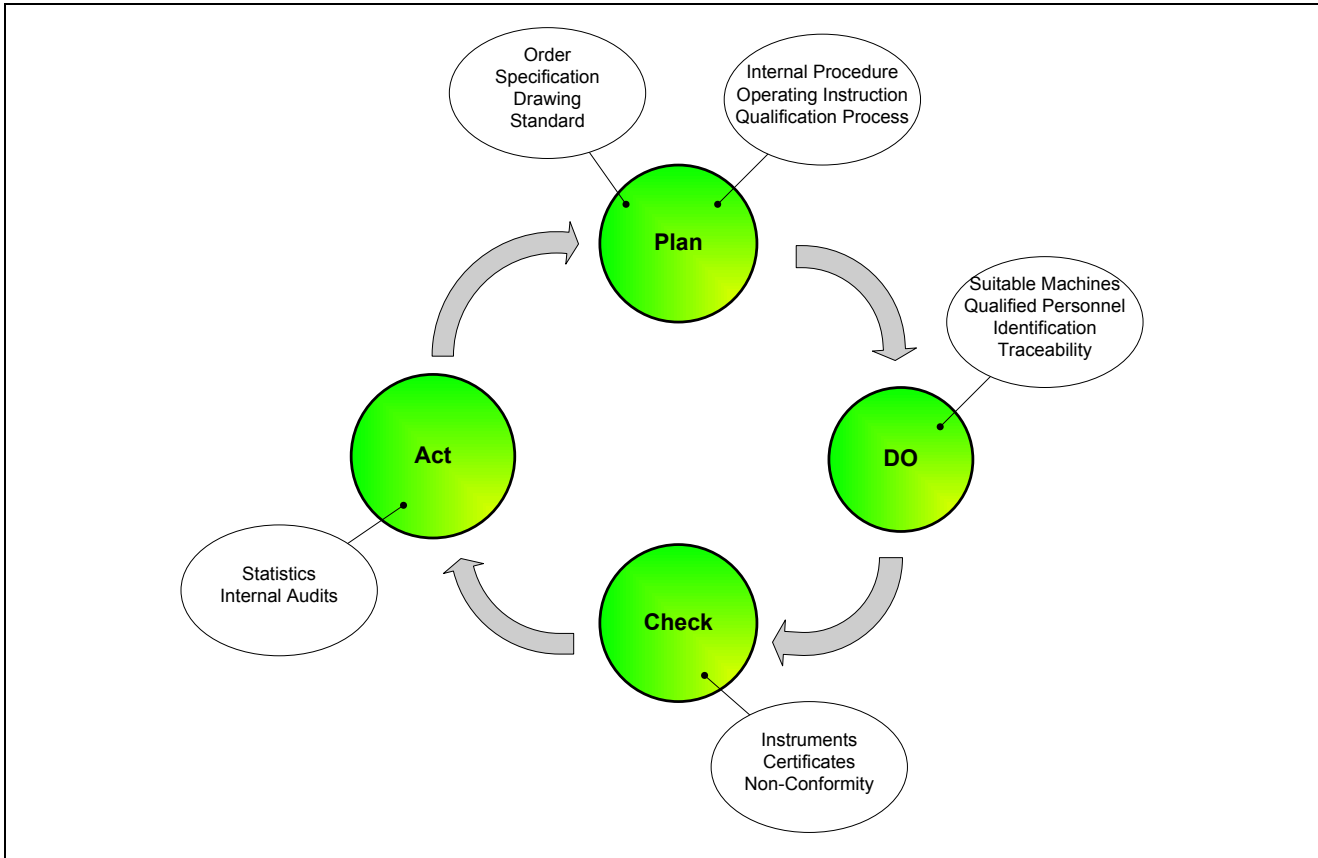
Concettualmente il metodo per realizzare con successo il prodotto richiesto si basa su questo schema:

#### 5. General Principles

Each sub-sub-contractor is assessed on the basis of its ability to provide products and services in compliance with Merletti's requirements and its ability to meet their implicit and explicit expectations.

The sub-contractors themselves are involved in the quality of the product and the service which Merletti provides its customers, hence they play a crucial role in the success of the supply. Therefore they should take part in and share Merletti's production management system. Such system is based on the UNI EN ISO 9001 e AS/EN 9100 standards.

The method to successfully achieve the required product is based on this diagram:



## 6 Formulazione dell'ordine

Merletti formalizza sempre le sue necessità di lavorazione esterne mediante la compilazione del Documento di Trasporto (DDT) e di un Ordine di Conto Lavoro formale.

Unitamente ai suddetti documenti saranno allegati, come opportuno, disegni e/o specifiche e cicli di lavorazione e potranno essere richiamate norme e/o specifiche di riferimento.

Su tutti gli Ordini di Conto Lavoro sarà riportato un codice di qualità che definisce la tipologia di documentazione necessaria che il sub-contractor dovrà fornire unitamente al prodotto (vedi tabella allegato A).

## 6. Order formulation

Merletti always formalizes its external processing needs by compiling a delivery note and a formal subcontracting order.

Drawings and/or specifications may be enclosed, as appropriate, to the above documents and standards and/or specifications may be referred to.

All subcontracting orders feature a quality code which defines the required documentation that the sub-contractor must provide along with the product (See Table A).

### 6.1 Riesame dei Requisiti dei prodotti

Il fornitore deve accertarsi che i requisiti siano definiti e completi e assicurarsi della propria capacità di soddisfarli prima di impegnarsi con un'offerta o con l'accettazione di un ordine.

Egli deve sempre segnalare tempestivamente ogni eventuale criticità riscontrata, considerando ovviamente non solo i requisiti di prodotto ma anche di servizio ivi inclusa la puntualità delle consegne.

Il sub-contractor confermerà l'accettazione della lavorazione mediante l'emissione di una "conferma d'ordine" da inviare alla Merletti entro tre giorni dalla ricezione del prodotto da lavorare.

Non ricevendo Conferma d'Ordine, dopo 3 gg dall'emissione dell'ordine, Merletti potrà legittimamente ritenere lo stesso accettato in tutte le sue parti.

In caso di lavorazioni denominate "processi speciali" il sub-contractor, dovrà, relativamente alle specifiche di riferimento, verificarne la revisione applicabile direttamente dal sito del cliente di riferimento o dalle informazioni da lui pervenute.

In caso di lavorazioni "tradizionali" (es. lavorazioni meccaniche, assemblaggi, ecc.) il sub-contractor dovrà verificare lo stato di revisione dei documenti tecnici applicabili direttamente con Merletti.

### 6.1 Review of the Requirements for products

The supplier must assess the completeness and the definition of the requirements and shall also ensure that it has the ability to meet them before committing to supply products to MERLETTI S.R.L.

Sub-Sub-contractor must promptly report any critical issues found, taking into account not only the requirements of product but also those of the service including on-time delivery. The sub-contractor will confirm that the work has been accepted by issuing an "order confirmation" to be forwarded to Merletti within three days upon receipt of the product to be processed.

By failing to receive an order confirmation, 3 days from the placement of the order MERLETTI can properly be entitled to consider the above accepted in its whole.

When dealing with "special processes" the sub-contractor must, with reference to the specification, check its latest applicable revision right from the customer's website or check the information he has received.

When dealing with "traditional" processes (eg. machining, assembly, etc.) the sub-contractor must verify with Merletti the revision status of all the applicable technical documents.

## 6.2 Prezzi

I costi delle lavorazioni possono essere concordati a inizio anno o volta per volta. Gli accordi saranno formalizzati mediante un "listino prezzi" o l'accettazione di un'offerta. Un successivo ordine d'acquisto sarà sempre inviato unitamente al materiale da lavorare.

I prezzi concordati si intendono fissi e invariabili. Eventuali richieste di variazioni devono essere concordate prima di iniziare le lavorazioni. Nel caso che l'ordine inviato non contenga informazioni sul prezzo, questo sarà da definire e concordare direttamente con Merletti tassativamente prima dell'inizio della lavorazione.

## 6.2 Prices

Processing costs are agreed upon at the beginning of the year or from time to time. Agreements are formalized by means of a "price list" or against acceptance of a quotation. A purchase order is always enclosed with the material to be processed.

Prices agreed upon are fixed and invariable. Any request for modifications must be agreed upon in advance of processing/manufacturing operations.

If the order does not state any information on the price, this must be set and agreed upon with Merletti in advance of processing/manufacturing operations.

## 6.3 Documenti accompagnatori / riservatezza

Il sub-contractor deve garantire una corretta gestione della documentazione tecnica fornita dalla Merletti per la realizzazione del prodotto.

I documenti tecnici eventualmente allegati al materiale si intendono di esclusiva proprietà della Merletti.

Il sub-contractor si impegna alla restituzione dei medesimi al termine delle lavorazioni e a non utilizzarli per nessun altro scopo diverso dalle attività di sviluppo e controllo della fornitura. Il sub-contractor si impegna alla riservatezza sulle eventuali informazioni tecniche / commerciali contenute sulla documentazione e a non divulgare a terzi informazioni sulle lavorazioni eseguite (anche mediante fotografie o campionamenti) senza precisa autorizzazione di Merletti.

Il sub-contractor si obbliga a sottoscrivere un *Non Disclosure Agreement* quale impegno formale ai requisiti sopra indicati.

## 6.3 Related documents / Confidentiality

The sub-contractor must guarantee proper management of any technical documentation provided by Merletti for the realization of the product.

Any technical documents enclosed with the material are sole property of Merletti.

The sub-contractor undertakes to return them on completion of work and to use them for no other purpose than development activities and control of the supply.

The sub-contractor assures to maintain confidentiality with respect to any technical/commercial information contained in the documentation and to not disclose to third parties any information about the work performed (photographs and sampling included) without the express consent of Merletti.

The sub-contractor undertakes to sign a *Non Disclosure Agreement* as a formal commitment to the above requirements.

<p><b>6.4 Diritto di recesso</b> Merletti si riserva il diritto di recedere, con il dovuto preavviso e comunicazione scritta al sub-contractor, da ogni ordine o accordo commerciale in corso. Al sub-contractor saranno riconosciute le lavorazioni completate e nulla sarà dovuto ad altro titolo.</p>	<p><b>6.4 Right of withdrawal</b> Merletti reserves the right to withdraw, with due notice and by means of a written declaration to the sub-contractor, from any current order or commercial agreement. The sub-contractor is entitled to the fees for the completed work and nothing else is due on any other basis.</p>
<p><b>7 Processo produttivo</b> Il sub-contractor deve garantire una realizzazione tecnica delle lavorazioni richieste in completa conformità alle specifiche richieste e con le modalità tecniche e di servizio all'altezza delle aspettative della Merletti.</p> <p>Il sub-contractor assicura che le lavorazioni richieste saranno effettuate esclusivamente presso la propria struttura, con i propri impianti e personale e che per nessuna ragione il materiale ricevuto sarà inviato a terzi in assenza di formale autorizzazione da parte di Merletti.</p> <p>Il sub-contractor si impegna a rispettare i quantitativi di produzione indicati sull'ordine e di restituire, adeguatamente identificato, tutto l'eventuale materiale in eccesso.</p> <p>Non sono accettabili forniture con quantità maggiore a quella ordinata.</p>	<p><b>7. Production Process</b> The sub-contractor must guarantee that the requested work is performed in full compliance with the required specifications and with technical and service methods up to Merletti's expectations.</p> <p>The sub-contractor guarantees that the required processes is carried out exclusively on its own premises, with its own equipment and its own staff and that under no circumstances the received material will be sent to third parties without the express consent of Merletti.</p> <p>The sub-contractor undertakes to comply with the production quantities stated in the order and to return, properly identified, any surplus material.</p> <p>Supplies with greater quantities than those initially ordered cannot be accepted.</p>



### **7.1 Controlli in accettazione**

Il sub-contractor garantisce che il materiale inviato dalla Merletti sarà preventivamente controllato prima di essere avviato alla produzione al fine di valutare la coerenza con i documenti di trasporto allegati e la sua qualità / idoneità alla lavorazione richiesta.

I materiali saranno sempre inviati al sub-contractor provvisti di apposita identificazione (cartellino / piastrina oppure marcatura / stampigliatura sul materiale grezzo).

Il sub-contractor deve garantire che eseguirà la lavorazione richiesta solo sul materiale consegnato e che le modalità di identificazione presenti sul prodotto saranno riportate sui prodotti lavorati oppure saranno effettuate con le modalità previste dalla Merletti sui documenti allegati.

All'interno della sua unità produttiva il sub-contractor deve disporre una zona assegnata e riservata per lo stazionamento di questo materiale in attesa di lavorazione / riconsegna al fine di renderlo inconfondibile con altro eventuale materiale presente.

### **7.1 Incoming goods inspection**

The sub-contractor guarantees that the material sent by Merletti is inspected beforehand prior to start production in order to assess its compliance with the delivery notes and its quality / suitability for processing.

Materials are always delivered to the sub-contractor equipped with a special identification (card/plate or marking/ printing on the raw material).

The sub-contractor must guarantee that they will perform the required operations only on the materials provided and that the methods of identification found on the product will be transferred onto the manufactured product as well, or else the work will be carried out in accordance with Merletti's instructions as specified in the enclosed documents.

The sub-contractor has within its premises an assigned and reserved area to park materials pending processing/delivery in order to avoid mixing it up with any other material present.

## 7.2 Prove e controlli in produzione e finali

Il sub-contractor deve garantire l'esecuzione dei controlli necessari alla verifica della conformità della lavorazione realizzata e la relativa registrazione sui documenti richiesti (vedi 7.3).

Il sub-contractor si impegna a eseguire quanto sopra prima di deliberare il prodotto, tali controlli comprendono anche le modalità di imballo e di trasporto al fine di non danneggiare il materiale. Il sub-contractor si impegna, qualora richiesto, ad eseguire i controlli previsti con la presenza dei tecnici della Merletti e/o del suo cliente finale e a fornire copia degli eventuali attestati/certificati comprovanti la qualifica del personale e la taratura degli strumenti utilizzati per la realizzazione / controllo del prodotto.

I controlli da realizzare potranno essere, ad esempio:

- per le lavorazioni meccaniche dovranno essere controllate le quote richieste
- per i trattamenti termici dovranno essere verificati i parametri di trattamento
- per i trattamenti superficiali dovranno essere verificati gli spessori di rivestimento. (es. colore, prova a strappo, ecc).

Inoltre, in caso di "processi speciali", il sub-contractor deve verificare/controllare le lavorazioni effettuate con riferimento alle normative/specifiche tecniche applicabili e controllare la coerenza delle proprie qualifiche di processo e/o del personale in riferimento alle qualifiche del cliente finale.

La validità di tali qualifiche dovrà essere periodicamente comunicata a Merletti, inoltrando la relativa documentazione.

Si raccomanda di porre particolare attenzione a questi aspetti durante l'esecuzione dei "processi speciali" e in caso di qualifiche revocate e/o scadute, interrompere tassativamente le attività comunicando a Merletti tale situazione.

## 7.2 Test and controls in production and final

The sub-contractor must guarantee that all controls to verify the compliance of the performed work are carried out and that they are recorded on the required documents (see 7.3).

The sub-contractor undertakes to perform the above before releasing the product, such controls also include packaging, handling and shipping methods to avoid damaging the material.

If required, the sub-contractor undertakes to carry out the required controls in presence of technical personnel from Merletti and/or its end Customer and to provide upon request professional qualification certificates or calibration certificates of the equipment employed to test the product.

Tests and inspections carried out are, for example:

- for machining, check the required quotes
- for heat treatments, check parameters
- for surface treatments, verify coating-thickness (color, adhesion test, etc.)

Moreover, when dealing with "special processes" the sub-contractor must verify the performed work with regard to the applicable regulations/technical specifications and check the consistency of its process and/or staff qualification in regard to the qualifications of the end customer.

The validity of such qualifications should be regularly communicated to Merletti, by submitting the relevant documentation.

The sub-contractor should pay special attention to these aspects while carrying out "special processes" and, in the event of revoked/suspended qualifications, must stop all the activities and report to Merletti.

### 7.3 Documenti di registrazione dei controlli

I controlli sul prodotto potranno essere documentati con una o più di queste modalità:

- a. dichiarazione di conformità all'ordine e/o alle norme / specifiche applicabili
- b. rapporto di prova (certificato di controllo/collaudo) con i risultati dimensionali e la valutazione di conformità
- c. firma/timbro di approvazione sulla fase del ciclo di lavorazione attestante la conformità della fase realizzata
- d. tabella con indicazioni per i nominativi / timbri delle persone autorizzate all'esecuzione dei processi / controlli e Dichiarazione di Qualifica del Processo rilasciata dal cliente finale,
- e. F.A.I (First Article Inspection)

La modalità di registrazione sarà precisata al sub-contractor, sull'Ordine di Conto Lavoro, mediante l'indicazione del "Codice di Qualità" definito nella tabella Allegato A.

La documentazione realizzata dal sub-contractor dovrà riportare i necessari riferimenti:

- part number e revisione
- n. ODL Merletti
- n. Ordine di Conto Lavoro di riferimento
- n. posizione ordine,
- data, nome e firma del controllore o del responsabile dell'azienda

Questi documenti dovranno essere realizzati in coerenza con i documenti d'ordine. Si dovrà evitare di aggregare, ad esempio, in un'unica dichiarazione più item dell'ordine, ma realizzare singole dichiarazioni quante sono le parti lavorate.

### 7.3 Control records

Controls on the product may be documented through one or more of these methods:

- a. statement of conformity to the order and/or the applicable standard/specifications
- b. test report (test/inspection certificate) with dimensional measurements e assessment of conformity
- c. signature/stamp of approval on the phase of the work order that attests conformity of the performed phase
- d. table with names/stamps of the authorized personnel and Customer Process Approval issued by the end Customer
- e. F.A.I (First Article Inspection)

The registration method will be specified on the work order contract through a "Quality Code" defined in the appendix "Table A".

The documentation produced by the sub-contractor must contain at least:

- part number and Revision number
- Merletti's Work Order n.
- subcontracted Work Order n.
- subcontracted order position n.
- date, name and signature of the person who performed the control or the organisation manager

These documents should be consistent with those of the order.

Merging many order items into a single declaration should be avoided, each supplied product should be accompanied by its own individual declaration.

<p>Le informazioni documentate conservate come prova di conformità devono essere protette da alterazioni involontarie. Quando le informazioni documentate sono gestite elettronicamente, devono essere definiti i processi di protezione dei dati (ad es. Protezione dalla perdita, modifiche non autorizzate, alterazioni involontarie, corruzione, danni fisici). Qualsiasi perdita prima dei termini di conservazione di una registrazione inerente alla qualità deve essere segnalata alla <b>MERLETTI S.R.L.</b></p> <p>Se non diversamente specificato, il sub-contractor si impegna a conservare copia dei documenti di registrazione dei controlli (e gli eventuali documenti descrittivi dei parametri tecnici del processo realizzato) presso la sua sede per la vita del prodotto (LOP).</p> <p>In questo periodo Merletti potrà richiederne copia richiamando il riferimento al documento di trasporto, qualora il cliente utilizzatore del prodotto evidenziasse un'anomalia sul materiale.</p>	<p>Documented information retained as evidence of conformity shall be protected from unintended alterations. When documented information is managed electronically, data protection processes shall be defined (e.g., protection from loss, unauthorized changes, unintended alteration, corruption, physical damage). Any losses of a quality record before retention period must be communicated to <b>MERLETTI S.R.L.</b></p> <p>Unless otherwise specified, the sub-contractor retains at its own premises a copy of the records (and any additional document stating the technical parameters of the process) for the entire life of the product (LOP).</p> <p>In the meanwhile MERLETTI may request a copy by referring to the delivery note in the event that the final user detects an anomaly on the material.</p>
<p><b>7.4 Identificazione del prodotto riconsegnato</b></p> <p>L'eventuale specifica modalità di identificazione del prodotto da riconsegnare a Merletti sarà indicata nella documentazione accompagnatoria.</p> <p>Altrimenti il sub-contractor dovrà comunque identificare il materiale, al fine di renderlo facilmente riconoscibile, con codici o riferimenti evidenti, asportabili con facilità e tali da non danneggiare il prodotto.</p> <p>In particolare per i pezzi sottoposti a controlli particolari (esempio FAI) le piastrine/cartellini identificativi dovranno essere scrupolosamente riposizionati sul medesimo particolare dopo la loro eventuale rimozione per la lavorazione effettuata.</p> <p>L'eventuale prodotto Non Conforme (vedi 6.6) dovrà <b>sempre</b> essere chiaramente identificato e separato fisicamente dal materiale conforme.</p>	<p><b>7.4 Identification of the delivered product</b></p> <p>The method of identification of the product to be returned to Merletti is stated in the documentation enclosed within the order.</p> <p>Alternatively, the sub-contractor must identify the material in a way that it's easily recognizable, with codes or visible markings that can easily be removed and do not cause any damage to the product.</p> <p>More specifically, for parts subjected to special controls (e.g. FAI), the identification metal plates/labels should be carefully placed again on the same part following their displacement as a result of machining operations.</p> <p>Any Non Conforming product (see 6.6) must <b>always</b> be clearly marked as such and physically stored away from the conforming material.</p>

<p><b>7.5 Documenti di trasporto</b> Il documento di accompagnamento del materiale deve identificarlo in modo opportuno. Gli elementi necessari sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• riferimento all'ordine</li> <li>• n. Ordine di Lavorazione (ODL)</li> <li>• n. del disegno</li> </ul> <p>salvo ulteriori requisiti definiti sui documenti d'ordine.</p> <p>Unitamente al materiale lavorato dovranno essere consegnati i documenti di qualità richiesti e i documenti tecnici precedentemente inviati.</p>	<p><b>7.5 Delivery notes</b> The delivery note must adequately identify the material. It should include at least:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• subcontracting order reference</li> <li>• Work Order n. (ODL)</li> <li>• drawing n.</li> </ul> <p>unless otherwise specified on the purchase subcontracting order.</p> <p>The required quality documents must be delivered along with the material and any technical document previously sent.</p>
<p><b>7.6 Imballi e consegna</b> I termini di consegna concordati sono impegnativi. Eventuali slittamenti devono essere preventivamente comunicati a Merletti che si riserva la facoltà di annullare l'ordine quando tali slittamenti possano pregiudicare il rispetto della consegna che Merletti ha concordato con il proprio cliente.</p> <p>Il prodotto deve essere riconsegnato preferibilmente utilizzando il suo imballaggio originale e la metodologia utilizzata nella spedizione, salvo evidenti controindicazioni. Il sub-contractor si impegna a proteggere il materiale con modalità adeguate ad impedire danneggiamenti nelle operazioni di carico, trasporto e consegna.</p> <p>I prodotti realizzati con medesimo PN ma ODL differenti non devono essere aggregati in un unico imballaggio. È necessario mantenere separati le quantità dei singoli lotti di produzione (ODL).</p> <p>Il materiale viaggia franco Merletti con mezzo del sub-contractor, salvo diverso accordo scritto.</p>	<p><b>7.6 Packaging and delivery</b> The delivery terms are binding. Any delay must be notified up front to Merletti which reserves the right to cancel the order in the event that such delays would undermine a timely delivery to Merletti's client.</p> <p>The product should be delivered back in its original packaging ideally and through the shipping methods indicated, unless otherwise specified.</p> <p>The sub-contractor undertakes to protect the material in an appropriate manner in order to prevent damage during loading, transport and delivery operations.</p> <p>Products with the same PN but different ODL (work order) must be packaged separately. Quantities of individual production batches (ODL) must be kept separate as well.</p> <p>Products are carriage paid by Merletti with carriage nominated by the sub-contractor, unless otherwise agreed in writing.</p>

<p><b>8 Strumentazione</b></p> <p>Il sub-contractor si impegna ad eseguire tutte le prove richieste con una adeguata strumentazione.</p> <p>Tale strumentazione dovrà essere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• compatibile con le tolleranze richieste</li> <li>• controllata preventivamente, in riferimento a campioni riconosciuti, con modalità documentate</li> <li>• utilizzata e conservata adeguatamente e da personale esperto in tale attività</li> </ul> <p>eventuali incapacità del sub-contractor in tal senso dovranno essere preventivamente comunicate a Merletti per le relative valutazioni che potranno anche risolversi con il prestito d'uso dello strumento idoneo.</p>	<p><b>8. Equipment</b></p> <p>The sub-contractor undertakes to perform all the required tests with the adequate measuring equipment.</p> <p>Such equipment must be:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• compatible with the required tolerances</li> <li>• previously inspected, traceable to recognized standards, with documented methods</li> <li>• employed and adequately stored by experienced staff</li> </ul> <p>any inability in these respects must be communicated for reviewing to Merletti. The issue might be sorted by loaning the suitable equipment.</p>
<p><b>9 Gestione del prodotto non conforme</b></p> <p>Le attività di controllo che evidenziano anomalie rispetto alle prescrizioni devono essere considerate come Non Conformità.</p> <p>Tali anomalie si possono riscontrare sia sul materiale pervenuto sia durante le fasi di lavorazione o i controlli finali.</p> <p>Il sub-contractor garantisce che, in caso di riscontro di una Non Conformità, questa sarà <b>sempre</b> comunicata a Merletti, indicando la natura delle anomalie (<i>root cause</i>).</p> <p>Inoltre le lavorazioni saranno sospese e il materiale in questione sarà opportunamente contrassegnato fino alla definizione delle operazioni necessarie al superamento del problema o all'annullamento della lavorazione stessa.</p> <p>Merletti provvederà, anche mediante una visita tecnica presso il sub-contractor, alla valutazione della problematica e definizione delle azioni da intraprendere.</p>	<p><b>9. Non-Conforming product</b></p> <p>Any deviation from the requirements detected during checks will be regarded as a non conformity.</p> <p>Such deviations may be found both on the received material both during processing or final checks.</p> <p>The sub-contractor guarantees that, in the event of a Non Conformity, the latter will always be promptly reported to Merletti, indicating the nature of the deviation (root cause).</p> <p>In addition, machining activities will be suspended and the concerned material will be adequately marked until appropriate measures are taken or machining is cancelled.</p> <p>Merletti will assess the situation, even by means of a technical visit at the sub-contractor's facility, and will define the measures to be taken.</p>

In nessun caso il sub-contractor prenderà iniziative autonome per la risoluzione del problema (esempio con la sostituzione del materiale grezzo di partenza).

Nell'ipotesi che tali decisioni non possano essere immediatamente definite, i prodotti Non Conformi saranno adeguatamente identificati (etichetta e segregazione) in modo da impedire il proseguimento delle lavorazioni.

Se la Non Conformità è causata da una negligenza o imperizia nell'esecuzione del processo o inadeguatezza delle attrezzature/strumentazioni imputabile al sub-contractor, Merletti potrà valutare una richiesta di risarcimento dei danni e/o l'adozione, da parte del sub-contractor, di adeguate misure per evitare che la problematica possa ripetersi in futuro.

#### **9.1 Gestione degli escapes**

Qualora il fornitore rilevi una Non Conformità o problemi di varia natura relativi al prodotto già consegnato, dovrà intraprendere misure appropriate alla situazione, incluse un'immediata comunicazione a MERLETTI s.r.l., indagini e relazioni. A tal fine il fornitore dovrà preventivamente aver implementato un sistema di tracciabilità adeguato alla tipologia di fornitura.

The sub-contractor cannot take independent initiative in order to sort the issue (eg. by replacing the original raw material).

In the event that such decisions can not be immediately reached, non-conforming products will be adequately identified (label and segregation) so as to prevent any further activity.

If the cause of the non-conformity is negligence or lack of competence in carrying out such operations or the inadequacy of the equipment/ instruments and the sub-contractor is responsible, Merletti might consider a claim for compensation and/ or appropriate measures by the sub-contractor to prevent such issue from occurring again in the future.

#### **9.1 Escapes Management**

If the supplier detects a Non-Conformity or any kind of problems related to the product already delivered, he has to take appropriate measures, including an immediate communication to MERLETTI s.r.l., investigations and reports. In order to assure this kind of activities the supplier must have previously implemented a traceability system appropriate to the type of supply.

<p><b>10 Verifiche ispettive della qualità</b> In merito alle attività commissionate, il sub-contractor riconosce alla Merletti, al suo cliente e alle autorità preposte, con modalità e tempi concordati, il diritto di accesso alle aree pertinenti di tutti i siti della propria organizzazione o a qualsiasi livello della catena di fornitura, al fine di verificare il prodotto e tutte le registrazioni eseguite sullo stesso.</p>	<p><b>10. Quality audits</b> With respect to the commissioned activities, the sub-contractor grants to Merletti, its customer and the competent authority the right of access to the applicable areas of all his facilities, or at any level of the supply chain, in order to verify the product and all its related records.</p>
<p><b>11 Monitoraggio del sub-contractor</b> Ogni sub-contractor è costantemente valutato sulla base della sua capacità di fornire prodotti e servizi conformi a quanto richiesto. Tale valutazione è di fatto attuata tramite l'elaborazione periodica dell'indicatore di VR che tiene conto di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• un indice relativo alla Conformità del Prodotto fornito (IQ)</li> <li>• un indice di Puntualità delle Consegne (IP)</li> </ul> <p>I fornitori esterni che non soddisfano le prestazioni attese saranno sottoposti a un'azione correttiva e potranno essere retrocessi nello stato "Non Approvato"</p>	<p><b>11. Monitoring of sub-contractor</b> Each supplier is continually assessed on the basis of its ability to provide product and services in compliance with the requirements. Such evaluation is elaborated periodically with a VR indicator (Vendor Rating) which takes into account:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• product conformity index (IQ)</li> <li>• on-time delivery index (IP)</li> </ul> <p>Sub-Contractor not meeting external provider performance will be issued a corrective action and may be relegated to "Disapproved"</p>
<p><b>12 Requisiti Generali</b></p> <p>1- <u>Il personale</u>: Il personale che esegue lavori che incidono sulla sicurezza e sulla conformità ai requisiti del prodotto deve essere competente sulla base di un'adeguata istruzione, formazione, abilità ed esperienza. Il fornitore deve mantenere il livello previsto di competenza, formazione e consapevolezza per tutto il lavoro svolto per MERLETTI S.R.L.</p> <p>2- <u>Parti contraffatte</u>: Il venditore deve stabilire e mantenere attivo un processo di prevenzione delle parti/ materiali contraffatti e assicurare che essi non siano consegnati all'acquirente. Lo scopo di tale processo deve essere quello di sviluppare solide procedure atte ad impedire la consegna di parti contraffatte e controllare le materie prime identificate come contraffatte.</p> <p>3- <u>Richieste di Concessione</u>: Richieste di Concessione saranno accettate solo in circostanze eccezionali. Tutte le deviazioni dai requisiti / specifiche devono essere</p>	<p><b>12. General requirements</b></p> <p>1- <u>Personnel</u>: Personnel performing work affecting safety and conformity to product requirements shall be competent on the basis of appropriate education, training, skills and experience. External provider shall maintain the expected level of competence, training and awareness for all work performed for MERLETTI S.R.L.</p> <p>2- <u>Counterfeit Parts</u>: Seller shall establish and maintain a counterfeit parts / material prevention and ensure that counterfeit work is not delivered to buyer. The purpose of seller's plan shall be to develop a robust process to prevent the delivery of counterfeit commodities and control commodities identified as counterfeit.</p> <p>3- <u>Concessions</u>: Request for Concession applications will only be accepted under exceptional circumstances. All deviations from requirements/specifications shall be reported in</p>



<p>riportate per iscritto a MERLETTI S.R.L. prima della spedizione. La spedizione attenderà che le azioni da intraprendere siano definite da MERLETTI S.R.L.</p> <p>4- <u>Controllo di outputs non conformi</u> : Notificare immediatamente a MERLETTI S.r.l. ogni consegna di prodotto non conforme e accertarsi che la notifica sia stata ricevuta. Identificare e segregare altri prodotti eventualmente in flusso o a magazzino che possono essere oggetto della stessa Non Conformità. Intraprendere immediate azioni per contenere il problema entro il minor tempo possibile e fornire supporto alla MERLETTI S.r.l o altri suoi Clienti coinvolti per la risoluzione del problema. Stappare ogni consegna finché una appropriata azione correttiva sia stata implementata e sia stata ricevuta una disposizione in tal senso dalla MERLETTI S.r.l.</p> <p>5- <u>Gestione delle modifiche</u>: Qualora le caratteristiche del prodotto, i processi di produzione, i principali fornitori, gli stabilimenti o gli impianti di produzione sono stati modificati dall'ultima consegna, MERLETTI S.R.L. deve essere informata per iscritto prima della spedizione. Il fornitore procederà alla spedizione dopo approvazione scritta di MERLETTI S.R.L.</p> <p>6- <u>Diritto di accesso</u>: I rappresentanti di MERLETTI S.R.L., dei suoi Clienti e delle autorità competenti avranno il diritto di accedere a tutte le strutture dei sub-fornitori coinvolti nell'ordine e a tutte le registrazioni applicabili al fine di verificare qualsiasi aspetto della conformità della fornitura ai requisiti di qualità, progettazione e/o contrattuali. Tale indagine non scarica il Sub-contractor dalla sua responsabilità di consegnare i prodotti in tempo utile e nel rispetto dei requisiti contrattuali concordati. Il risultato della verifica non scarica inoltre il fornitore dalle proprie responsabilità nel caso in cui i prodotti siano successivamente riscontrati inaccettabili da MERLETTI S.R.L. o dal suo Cliente.</p> <p>7- <u>Subappalto</u>: E' fatto espresso divieto al sub-contractor di sub contrattare ogni qualsiasi attività senza preventiva autorizzazione della MERLETTI S.r.l.</p> <p>8- <u>Schede tecniche/cicli di produzione e controllo</u>: Ove applicabile, la scheda tecnica/ciclo di produzione - che include fasi</p>	<p>writing to MERLETTI S.R.L. before shipment. Shipment will wait until further action is defined by MERLETTI S.R.L</p> <p>4- <u>Control of nonconforming Outputs</u> : Immediately notify to MERLETTI S.r.l. nonconforming product and confirm that the notification has been received by MERLETTI S.r.l. . Identify and segregate any undelivered nonconforming product. Take asap actions to fully contain problems and provide all possible support to MERLETTI S.r.l. or other impacted customers for resolution of the problem. Stop shipment of the product until appropriate corrective action has been implemented and against MERLETTI S.r.l. disposition.</p> <p>5- <u>Management of change</u>: Should product characteristics, the production processes, main suppliers and/or production facilities have been changed since last delivery, MERLETTI S.R.L. shall be informed in writing before shipment. Supplier will proceed to shipment after having MERLETTI S.R.L. written approval.</p> <p>6- <u>Right of access</u>: MERLETTI S.R.L. representatives, their customers and relevant regulatory authorities will have right of access to all suppliers facilities involved in the order and to all applicable records in order to survey or/and verify any aspect of conformance of supplies with the relevant quality, design or contractual requirements. Such survey does not discharge the supplier / manufacturer from his responsibility to deliver the items in due time and according the contractual agreed requirements. The result of the survey will not be invoked against later rejection in case the items are found to be unacceptable by MERLETTI S.R.L. or his customer.</p> <p>7- <u>Subcontractors</u> : it's expressly forbidden for the subcontractor to subcontract any activity without prior authorization of MERLETTI S.r.l.</p> <p>8- <u>Manufacturing datasheet</u>: When applicable, manufacturing datasheet – which includes special requirements, critical items, or key</p>
---	--

di lavoro, requisiti speciali, elementi critici o caratteristiche chiave, test, ispezione e verifica (compresa la verifica del processo di produzione) - deve essere resa disponibile a MERLETTI S.R.L. o il suo Cliente su richiesta.


9- Processi Speciali: Il sub fornitore effettuerà una valutazione periodica e sistematica del personale, delle attrezzature, dei metodi e dei materiali richiesti in questi processi speciali per garantire un controllo positivo in ogni momento. La prova oggettiva di queste valutazioni è messa a disposizione di MERLETTI S.R.L. e del suo cliente su richiesta.

10- RAPPORTO FAI: Ove applicabile, in conformità con i requisiti AS/EN9100 e nel caso di una nuova produzione, o di una produzione interrotta da più di 2 anni, o di un cambiamento importante nella configurazione della parte o di una modifica importante del processo industriale, al fornitore sarà richiesto di allegare alla consegna delle parti una copia del rapporto FAI in conformità ai requisiti EN9102 anche se la richiesta del rapporto FAI non è stata formalmente specificata nell'acquisto.

characteristics, test, inspection, and verification (including production process verification) – shall be made available to MERLETTI S.R.L. or its customer upon request.

9- Special processes: The Seller shall perform systematic, periodic evaluation of personnel, equipment, methods, and material required in these special processes to ensure positive control at all times. Objective evidence of these evaluations shall be made available to MERLETTI S.R.L. or its customer upon request. Any destruction of a quality record should be submitted to the prior approval of MERLETTI S.R.L.

10- FAI REPORT: when applicable, in accordance with EN9100 requirements and in the case of either a new production, or a production interrupted for more than 2 years, or a major change in the configuration of the part, or a major modification of the industrial process, the supplier will be required to attach to the delivery of parts, a copy of the FAI report in accordance with EN9102 requirements, even if this report request has not been formally specified on the purchase.

	<b>Prescrizioni generali di qualità per le lavorazioni esterne</b> <i>General quality requirements for contracted work</i>	<b>PG01-CL</b> <b>Rev. 02</b>
---	---	----------------------------------

**Tabella A – Codici Qualità per terzisti**  
**Table A - Quality Codes for subsub-contractors**

Codice Qualità <i>Quality Code</i>	Documenti richiesti	Required documents
<b>ZZ</b>	Nessun documento richiesto	No documents required
<b>CC</b>	Rilasciare: <ul style="list-style-type: none"> <li>• certificato di conformità</li> </ul>	Issue: <ul style="list-style-type: none"> <li>• certificate of conformity</li> </ul>
<b>CR</b>	Rilasciare: <ul style="list-style-type: none"> <li>• certificato di conformità</li> <li>• test report per ogni operazione eseguita</li> </ul>	Issue: <ul style="list-style-type: none"> <li>• certificate of conformity</li> <li>• test report of each performed operation</li> </ul>
<b>CS</b>	Rilasciare <ul style="list-style-type: none"> <li>• certificato di conformità</li> <li>• test report</li> <li>• schede operative approvate da cliente finale</li> </ul>	Issue: <ul style="list-style-type: none"> <li>• certificate of conformity</li> <li>• test report</li> <li>• operating data sheet with final customer approval</li> </ul>
<b>FA</b>	Rilasciare <ul style="list-style-type: none"> <li>• certificato di conformità</li> <li>• documentazione FAI secondo AS9102</li> </ul>	Issue: <ul style="list-style-type: none"> <li>• certificate of conformity</li> <li>• FAI documentation according to AS9102</li> </ul>

## Note generali

### Certificati di conformità:

Su tutti i certificati di conformità emessi devono **sempre** esserci i seguenti dati:

- Part number e relativa revisione
- Identificare sempre sui CoC il Serial number (S/N) della parte
  - Se indicato nei nostri documenti
- Indicare sempre il nostro numero di Ordine e il nostro numero di Ordine di produzione (ODL)
- Indicare sempre le specifiche utilizzate e la loro revisione applicabile

### ODL di proprietà Merletti:

Gli ODL di proprietà Merletti inviati a fronte di lavorazioni o processi devono sempre essere compilati in modo corretto e devono sempre essere allegati al Certificato di conformità rilasciato dal fornitore.

Tutte le registrazioni dei dati richiesti sugli ODL devono essere sempre compilate.

### Test Report:

I test report richiesti per le varie attività devono essere sempre allegati ai certificati di conformità e devono essere redatti per tutti i diversi tipi di trattamento effettuato.

Nello specifico i test report dovranno essere sempre emessi almeno per le seguenti attività:

- Rapporti dimensionali a seguito lavorazioni di macchina (100% delle quote indicate a disegno)
- Attività di galvanica varie. Dovranno essere emessi a fronte di ogni tipologia di attività, uno per ogni tipo di trattamento
- Test report NDI dovranno essere emessi in accordo alle specifiche di fornitura richieste. Nel caso di parti critiche è necessario allegare copia della scheda di processo firmata da un III Livello (preferibile quello del cliente finale utilizzatore).
- Test report per trattamenti termici dovranno essere emessi con allegato

## General notes

### Certificates of conformity:

All the issued certificates of conformity must **always** include the following data:

- part number and revision number
- serial number (S/N) of the part if stated in Merletti's documents
- Merletti's subcontracting order number and Work Order number (ODL)
- the specifications used and their applicable revision

### ODL owned by Merletti:

Work orders (ODL) issued by Merletti following manufacturing operations or processes must always be correctly compiled and must always be enclosed with the certificate of conformity issued by the supplier.

All recordings of the required data included in the work order must always be compiled.

### Test Report:

Test reports must always be enclosed with the certificates of conformity and must be issued for each one of treatment that were carried out.

In particular, the test reports must always be issued for, at least:

- Dimensional reports as a result of machining operations (100% of the quotes on the drawings)
- Galvanic treatments. Must be issued for each type of activity, one for each type of treatment
- NDI test reports must be issued in accordance with the required specifications. When dealing with critical parts, a copy of the process data sheet must be enclosed and signed by a Level III (if possible one from the final user)
- Test reports for heat treatments must

anche il diagramma delle temperature.  
È obbligatorio allegare copia della scheda di processo approvata dal cliente finale utilizzatore.

**F.A.I. (First Article Inspection):**

I F.A.I realizzati dai terzisti ove richiesto devono essere in accordo alla modulistica AS9102 (scaricabile dal sito: <http://www.sae.org/iaqg/publications/standards.htm>) e devono contenere tutte le informazioni, report e documenti necessari all'attività. È richiesta sempre la compilazione dei Form 1/2/3.

include the temperature chart.

- It's mandatory to enclose a copy of the process data sheet approved by the end user.

**F.A.I. (First Article Inspection):**

Any FAI filled out by sub-contractors must be in compliance with AS9102's forms (downloadable from the website: <http://www.sae.org/iaqg/publications/standards.htm>) and must contain all information, reports and documents necessary to carry out activities. Forms 1/2/3 are always required.